

*Имперской*  
Издание ДЕТЛАФЪ и К<sup>о</sup>.

11-я тысяча.

РУССКАЯ  
МАРСЕЛЪЕЗЪ

*Арраажир. Ф. I. Детлафъ.*

Цѣна 30 коп.

Собственность Издателя.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ МАГАЗИНЪ

Торговаго дома

Ф. I. ДЕТЛАФЪ и К<sup>о</sup>

Москва, Неглинный проездъ прот.  
Государ. Банка.

Edition mercantile.

de la maison

TH. DETTLAFF ET C<sup>o</sup>.

Moscou, Neglinnaja.

# Марсельеза.

Maestoso.

Canto.

Piano.

*f*

*cresc.*

*f*

*p*

The musical score is arranged in three systems. Each system consists of a vocal line (Canto) and a piano accompaniment (Piano). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Maestoso'. The first system begins with a piano dynamic of 'f'. The second system includes a 'cresc.' (crescendo) marking and a 'f' dynamic. The third system includes a 'p' (piano) dynamic. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth and sixteenth notes, often in chords, with some melodic lines in the right hand.

First system of musical notation. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music consists of several measures of notes and rests. A dynamic marking *f* is present in the second measure of the bass staff, and a dynamic marking *p* is present in the final measure of the bass staff.

Second system of musical notation. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music consists of several measures of notes and rests. A dynamic marking *f* is present in the second measure of the bass staff. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat (F).

Third system of musical notation. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (F). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat (F). The music consists of several measures of notes and rests. A dynamic marking *pp* is present in the first measure of the bass staff.

Fourth system of musical notation. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (F). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat (F). The music consists of several measures of notes and rests. Dynamic markings include *cresc.* in the second measure of the bass staff, *forte* in the fourth measure of the bass staff, and *Fine.* in the final measure of the bass staff.

# НАРОДНЫЯ ПѢСНИ ОСВОБОДИТЕЛЬНОГО ДВИЖЕНІЯ ВЪ РОССІИ.



1. „Свобода“ русск. народн. ГИМНЪ для пѣнія соло или хоръ . . . . .	30 коп.
2. „Марсельеза“ русская . . . . .	30 коп.
3. „Варшавянка“ . . . . .	30 коп.
4. „Смѣло Товарищи“ . . . . .	20 коп.
5. „Дубинушка“ для пѣнія соло или хоромъ . . . . .	40 коп.
6. „Къ чему вражда“ для пѣнія . . . . .	50 коп.
7. „Траурный Маршъ“ для пѣнія на слова „ВЫ ЖЕРТВОЮ ПАЛИ“ . . . . .	25 коп.
8. „Ткачи“ по Гейне съ русск. и нѣмецк. текстомъ, муз. В. Н. Гартевельдъ . . . . .	60 коп.
9. „Назови мнѣ такую обитель“ на слова Некрасова, для пѣнія соло или хоръ . . . . .	30 коп.
10. „Красное знамя“ для пѣнія соло или хоръ . . . . .	25 коп.
11. „Интернаціональ“ Международный гимнъ . . . . .	30 коп.
12. „Карманьола“ (La Carmagnole) для пѣнія . . . . .	30 коп.
13. „Утесъ“ на слова Навродскаго для пѣнія соло или хоръ . . . . .	40 коп.
14. „На баррикадахъ маршъ“ соч. Ф. I. Детлафъ . . . . .	30 коп.

## НОВИНКИ СЕЗОНА!

ПОСТУПИЛИ ВЪ ПРОДАЖУ:

Вишневаго В. С. „Я вѣрю ты прійдешь“ вальсъ-романсъ для пѣнія . . . . .	—40 к.
Гартевельдъ, В. Н. „Золото“ пѣсня посвящена арт. Оленицу (для баритона) . . . . .	—50 к.
Детлафъ, Ф. I. „Жизнь отдать я готовъ за тебя“ цыганскій романсъ . . . . .	—40 к.
де-Миньярь, А. „Часовой“ БАЛЛАДА (для баса) . . . . .	—60 к.
„ „ „Въ кельѣ“ романсъ (для тенора) . . . . .	—50 к.

## ВЪ ПЕЧАТИ:

Детлафъ, Ф. I. „На крыльяхъ сладкихъ грезъ“ вальсъ въ 2 руки.
„ „ „Коробушка“ русская пѣсня съ вариациями въ 2 руки.
„ „ „Бальный казачекъ“.

Всѣ сочиненія и аранжировки составляютъ собственность издателей.



МУЗЫКАЛЬНЫЙ МАГАЗИНЪ

ТОРГОВАГО ДОМА

**Ф. I. ДЕТЛАФЪ и К<sup>о</sup>.**

Москва. Неглинный провадъ, прот. Государств. Банка.

# Русская Марсельеза

(слова П. Лаврова)

Отречёмся от старого мира  
Отряхнём его прах с наших ног!  
Нам враждебны златые кумиры,  
Ненавистен нам царский чертог.  
Мы пойдём к нашим страждущим братьям,  
Мы к голодному люду пойдём,  
С ним пошлём мы злодеям проклятья,  
На борьбу мы его поведём.

*Припев:*

Вставай, подымайся, рабочий народ!  
Вставай на врага, люд голодный!  
Раздайся клич мести народной  
Вперёд! Вперёд! Вперёд!

Кулаки, богачи жадной сворой  
Расхищают тяжёлый твой труд,  
Твоим потом жиреют обжоры,  
Твой последний кусок они рвут.  
Голодай, чтоб они пировали,  
Голодай, чтоб в игре биржевой  
Они совесть и честь продавали,  
Чтоб глумились они над тобой.

*Припев.*

Тебе отдых — одна лишь могила,  
Что ни день — недоимки готовь.  
Из тебя богачи тянут жилы,  
Царь-вампир пьёт народную кровь;  
Ему нужны для войска солдаты —  
Подавай ты ему сыновей,  
Ему нужны пиры и палаты —  
Подавай ему крови своей.

*Припев.*

Не довольно ли вечного горя?  
Встанем, братья, повсюду зараз:  
От Днепра и до Белого моря,  
И Поволжье и дальний Кавказ.  
На врагов, на собак на богатых  
И на злого вампира-царя,  
Бей, губи их, злодеев проклятых,  
Заблести, новой жизни заря!

*Припев.*

И взойдёт за кровавой зарёю  
Солнце правды и братской любви,  
Хоть купили мы страшной ценою,  
Кровью нашею, счастье земли.  
И настанет година свободы,  
Сгинет зло, сгинет ложь навсегда,  
И сольются в одно все народы  
В вольном царстве святого труда.

*Приве:*

Вставай, подымайся, рабочий народ!  
Вставай на врага, люд голодный!  
Раздайся клич мести народной  
Вперёд! Вперёд! Вперёд! Вперёд! Вперёд!